

· 医古文专题辅导 ·

略 论 语 意 贯 通

新版《医古文》统编教材主编 上海中医学院《医古文》教研室主任 段逸山

在《医古文》考试题中，标点古文或将古文译成现代汉语占很大比重，这二者均需要能对古文熟练地阅读。而阅读，在掌握大量词汇的基础上，另一个难点就是贯通语意了。

在通常的情况下，一个词语（包括能充当句子结构成分的和不能充当句子结构成分的）的作用只能限制在本句范围内，而不能贯通于其他句子中。例如：“不悖于古，而利于今。”（《串雅·序》。以下凡引自新版《医古文》教材内的例句，除序文外，只出篇名）“不”字只能在本句内起作用，即修饰“悖”，而不能贯通至下句，对“利”字也起修饰作用。所谓语意贯通，则是指某个词语的作用不仅局限于本句之内，而且还可延申至他句之中。例如：“谓商无十倍之价，农无百斛之望，此守常而不变者也。”（《养生论》）这个“谓”字是“商无十倍之价”和“农无百斛之望”的共用谓语，语意贯通两句。又如：“使能明医理之纲目，则治平之道如斯而已；能明医理之得失，则兴亡之机如斯而已；能明医理之缓急，则战守之法如斯而已；能明医理之趋舍，则出处之义如斯而已。”（《景岳全书·传忠录下·医非小道记》）“使”作为连词（表假设），不只与第一个复句中的“则”相搭配，而且还同下面三个复句中的“则”相呼应，从而构成四组“使……，则……”结构的假设复句。

语意贯通与句子结构成分省略的现象，虽然相似，其实不同，而不可将前者误以为后者。它们之间的差异可以从以下三个方面来加以说明。

首先，语意贯通合乎古人用语简明的习惯，不用添补，因而无所谓省略。例如：“夫邪之中人，轻则传久而自尽，颇甚则传久而难已，更甚则暴死。”（《汗下吐三法该尽治病论》）这是说“邪之中人”分别在“轻”、“颇甚”、“更甚”三种情况下所造成的后果，因此只要将“邪之中人”作为共用主语，而不必让其先后出现三次。因为重复出现是不符合汉语习惯的。对此，当代著名的语言学家王力先生曾讲过一段很中肯的话：“我们谈省略法，首先要避免主观主义。譬如先假定某一个句子成分‘照理’是应该有的，那怕它经常不出现，

甚至从来没有出现过，也硬说它是被省略了，那就是主观的看法。因此，我们认为被省略了的东西，必须是在正常的情况下经常出现的，至少是出现和省略的机会差不多相等。这里所谓正常的情况是必须从历史上看的，假使拿现代汉语为标准来谈古代汉语的省略法，那就和拿现代汉语为标准来谈古代汉语的倒装法，同样地是不合理的。”（《汉语史稿·省略法的演变》）

其次，有些句子本身是完整无缺的，不能增补，因而无所谓省略。例如：“余以子贞家素贫，固非常有德于子才，而子才亦非有冀于子贞者，乃活其阖门于濒死，岂非以济人之急为心，而世不多得者乎？”（《赠医师何子才序》）“以”字（释作“认为”）的语意贯通至“子才亦非有冀于子贞者”。不应视作在“子才”前省略了“以”字，因为“而”作为并列连词不能连接两个相同的动词。

颈末，有些句子如要硬作添补，则与原意颇有出入。例如：“诏光禄大夫刘向校经传、诸子、诗赋，步兵校尉任宏校兵书，太史令尹咸校数术，侍医李柱国校方技。”（《汉书·艺文志》序及方技略）这是四句共用一个动词谓语“诏”，表示汉成帝一次命令包括四项内容。如果添补成“诏光禄大夫刘向校经传、诸子、诗赋，[诏]步兵校尉任宏校兵书，[诏]太史令尹咸校数术，[诏]侍医李柱国校方技”，意思就变成汉成帝先后下达四项命令了。

在不影响表达的前提下，对于可有可无的词语，古人撰文时一般都尽量避免出现。因此，两个或两个以上的句子共用一个词语的现象，在古书中出现的频率就相当高。下面择要予以例析。

一、共用主语。例如：

《内经》散论诸病，非一状也；流言治法，非一阶也。（《汗下吐三法该尽治病论》）

圣人之情，因数以示，而非数之所能拘；因法以显，而非法之所能泥；用定穴以垂教，而非奇正之所能尽。（《针灸大成·穴有奇正策》）

是故《经》中言丹砂者，以类芙蓉而有光；言当归者，以类马尾蚤首；言人参者，以人形；黄

苓以腐肠;附子八角;甘遂赤肤。类不可悉数。

(《与崔连州论石钟乳书》)

今陛下致昆山之玉,有随和之宝,垂明月之珠,服太阿之剑,乘纤离之马,建翠凤之旗,树灵鼉之鼓。(《谏逐客书》)

第一例中的“内经”贯通两个分句,是这两个分句的共用主语。其余三例仿此。

二、共用谓语。例如:

为问今之乘华轩、繁徒卫者,胥能识证、知脉、辨药,通其元妙者乎?俨然峨高冠、窃虚誉矣。今之游权门、食厚奉者,胥能决死生、达内外、定方剂,十全无失者乎?俨然踞高座、侈功德矣。(《串雅·序》)

凡此之类——如乌玉竹为萎蕤,乳香为薰陆,天麻为独摇草,人乳为蟠桃酒,雉羹为左蟠龙,灶心土为伏龙肝者——不胜枚举。(《医话三则》)

吾观太史公之传淳于意,则意之医案也;陈寿之传华佗,则佗之医案也;李延寿之传徐文伯,则文伯之医案也。(《重订名医类案》杭世骏叙)

剞劂告成,颜曰“集注”。盖以集共事参校者什之二三,先辈议论相符者什之一二。(《黄帝内经素问集注·序》)

第一例中的“为问”贯通两个复句,是“今之乘华轩、繁徒卫者”和“今之游权门、食厚奉者”这两个兼语的共用谓语。其余三例仿此。

三、共用定语。例如:

上古神农始尝草木而知百药。黄帝咨访岐伯、伯高、少俞之徒,内考五藏六府,外缘经络血气色候,参之天地,验之人物,本性命,穷神极变,而针道生焉。(《甲乙经·序》)

使其言而是,则智者所见略同,精切者已算无遗策,固无待其言矣。言而非,则大隳任事之心,见几者宁袖手自珍,其危害岂小哉!(《病家两要说》)

临川陈自明良甫,以为诸书纲领散漫而无统,节目简略而未备。(《沈氏女科辑要·女科书大略》)

其中陈陈相因者,蹇涩未畅者,繁沓不检者,前后重复、异同互见者,触目皆是。(《读医随笔·自序》)

第一例中的“上古”是“神农”、“黄帝”的共用定语。第二例中的“其”为两个“言”字的共用定语。其余两例仿

此。

四、共用状语。例如:

昔欧阳子暴利几绝,乞药于牛医,李防御治嗽得官,传方于下走。(《串雅·序》)

惟细问情由,则先知病之来历;细问近状,则又知病之深浅。(《笔花医镜·望闻问切论》)

终日端坐如常人,第目昏不能视,足弱不能履,腰跨困软,肌肉虚肥。(《古今医案按》卷八)

纵少觉悟,咸恨恨于所遇之初,而不知慎众险于未兆。(《养生论》)

第一例中的“昔”贯通两个分句,是这两个分句的共用状语。其余三例仿此。

五、共用能愿动词。例如:

能会精神于相与之际,烛幽隐于玄冥之间者,斯足谓之真医,而可以当性命之任矣。(《病家两要说》)

盖将自其变者而观之,则天地曾不能以一瞬;自其不变者而观之,则物与我皆无尽也。

(《前赤壁赋》)

方当茹冰嚼雪,块枕草坐,愁思怵迫,冻饿摧挫,犹恐不可。(《鼻对》)

夫为医之法,不得多语调笑,谈喧喧,道说是非,议论人物,衒耀声名,訾毁诸医,自矜己德。(《大医精诚》)

第一例中的能愿动词“能”,其意贯通两句,分别与“会”和“烛”构成能愿词组。第二例中的“将”是能愿动词,意为“欲”,其意贯通前后两个复句。其余两例仿此。

六、共用介词。例如:

第欲以慎重与否则观其仁,而怯懦者实似之;颖悟与否则观其智,而狭诈者实似之;果敢与否则观其勇,而猛浪者实似之;浅深与否则观其博,而强辩者实似之。(《病家两要说》)

类之者,以灵枢启素问之微,素问发灵枢之秘,相为表里,通其义也。(《类经·序》)

自炎皇辨百谷,尝众草,分气味之良毒,轩辕师岐伯,遵伯高,剖经络之本标,爰有《神农本草》三卷。(《李时珍传》)

惟与同学高良,共深参究之秘,及门诸弟,时任校正之严。(《黄帝内经素问集注·序》)

第一例中的“以”意为“凭借”,贯通四个分句,是四个分句中的介词宾语“慎重与否则”、“颖悟与否则”、“果敢与否则”、“浅深与否则”的共用介词。第二例中的“以”意

为“用”，是前一“《灵枢》”、后一“《素问》”的共用介词。第三例中的“自”意为“从”，是“炎皇辨百谷，尝众草，分气味之良毒”和“轩辕师岐伯，遵伯高，剖经络之本标”的共用介词。第四例中的“与”意为“同”，是“同学高良”和“及门诸弟”的共用介词。

七、共用连词。例如：

又到病家，纵绮罗满目，勿左右顾盼；丝竹凑耳，无得似有所娱；珍羞迭荐，食如无味；醪醑兼陈，看有若无。（《大医精诚》）

惟是皮质之难窥，心口之难辨，守中者无言，怀玉者不衡，此知医之所以为难也。故非熟察于平时，不足以识其蕴蓄；不倾信于临事，不足以尽其所长。（《病家两要说》）

矧立法垂训，尤难苟且。倘一言失当，则遗祸无穷；一剂妄投，则害人不浅。（《景岳全书·传忠录下·医谬论》）

此由平素与人接言多，多言者中气虚；又其人事竟已事，恒失之饥而伤于饱，伤于饱其流为积，积之久为此证。（《医案三则》）

第一例中的让步连词“纵”是“绮罗满目”、“丝竹凑耳”、“珍羞迭荐”、“醪醑兼陈”的共用连词。第二例中的结果连词“故”，其意贯通两个分句。第三例中的假设连词“倘”和第四例中的原因连词“由”仿此。

除了上述词语共用以外，有时分句也可共用。例如：

必为秦国之所生然后可，则是夜光之璧不饰朝廷，犀象之器不为玩好，郑卫之女不充后宫，而骏马馱馱不实外厩，江南金锡不为用，西蜀丹青不为采。所以饰后宫、充下陈、娱心意、悦耳目者，必出于秦然后可，则是宛珠之簪，傅玑之珥，阿缟之衣，锦绣之饰，不进于前，而随俗雅化佳冶窈窕赵女不立于侧也。（《谏逐客书》）

（上接第79页）

（四）夫任医如任将，皆安危之所关。察之方，岂无其道？第欲以慎重与否观其仁，而怯懦者实似之；颖悟与否观其智，而狹诈者实似之；……熟读几篇，便见滔滔不竭；道闻数语，谓非凿凿有凭？……

九、给下列两则短文加标点（不另抄题）（15分）

（一）宋清长安西部药市人也居善药有自由泽来者必归宋清氏清优主之长安医工得清药辅其方辄易健①咸誉清疾痼病痼者亦皆乐就清求药冀速已清皆乐然响应虽不持钱者皆与善药积券②如山未尝诣取直或不识遥与券清不为辞岁终度不能报辄焚券终不复言市人以其异皆笑之曰清蚩③妄人也或曰清其有道者欤

必若土之出无不可者，则东南之竹箭，虽旁枝揉曲，皆可以贯犀革；北山之木，虽离奇液臃、空中立枯者，皆可以梁百尺之观，航千仞之渊；冀之北土，马之所生，凡其大耳短脰、拘挛踠跌、薄蹄而曳者，皆可以胜百钧，驰千里；雍之块璞，皆可以备砥砺；徐之粪壤，皆可以封大社；荆之茅，皆可以缩酒；九江之元龟，皆可以卜；泗滨之石，皆可以击考。若是而不大谬者少矣。其在人也，则鲁之晨饮其羊、关穀而裸轮者，皆可以为师儒；卢之沽名者，皆可以为太医；西子之里，恶而曠者，皆可以当侯王；山西之冒没轻侮、查贪而忍者，皆可以凿凶门，制阊外；山东之稚呆朴鄙、力农桑、啖枣栗者，皆可以谋谟于庙堂之上。若是而反伦悖道甚矣。（《与崔连州论石钟乳书》）

第一例包括两个句群：前一句群由六个复句构成，“必为秦国之所生然后可”这一分句贯通以下六句；后一句群由两个复句构成，“所以饰后宫、充下陈、娱心意、悦耳目者，必出于秦然后可”这一分句，其意贯通于“……不进于前”、“……不立于侧”。第二例也含有两个句群：前一句群由八个复句组合，说了八种物质，以“若是而不大谬者少矣”作结；后一句群由五个复句组合，讲了五件人事，以“若是而反伦悖道甚矣”作结。起句“必若土之出无不可者”是一个表假设的分句，其意贯通于上述十三组复句之中，即每一复句都包含着“必若土之出无不可者”的意思。书信的作者柳宗元采用逻辑学上的归谬法，把崔连州的观点引向荒谬，使其不攻而自破。

语意贯通的现象普遍地存在于古书之中（现代汉语里也有此类语言现象）。如能熟练地进行辨别，对于正确理解文句的意义，增强阅读的能力，是不无裨益的。

清闻之曰清逐利以活妻子耳非有道也然谓我蚩妄者亦谬

〔注〕①健 chōu：出售。②券：书面凭证。这里指欠款单据。③蚩：无知。

（二）小儿之病古人谓之哑科以其言语不能通病情不易测故曰宁治十男子莫治一妇人宁治十妇人莫治一小儿此其言小儿之难也然以余较之则三者之中又惟小儿为最易何以见之盖小儿之病非外感风寒则内伤饮食以至惊风吐泻与寒热疳病之类不过数种且其脏气清灵随拔随应但能确得其本而撮取之则一药可愈非若男妇损伤积痼痼者之比余故谓其易也